

# Veder poteste, quando v?inscontrai

- letto 550 volte

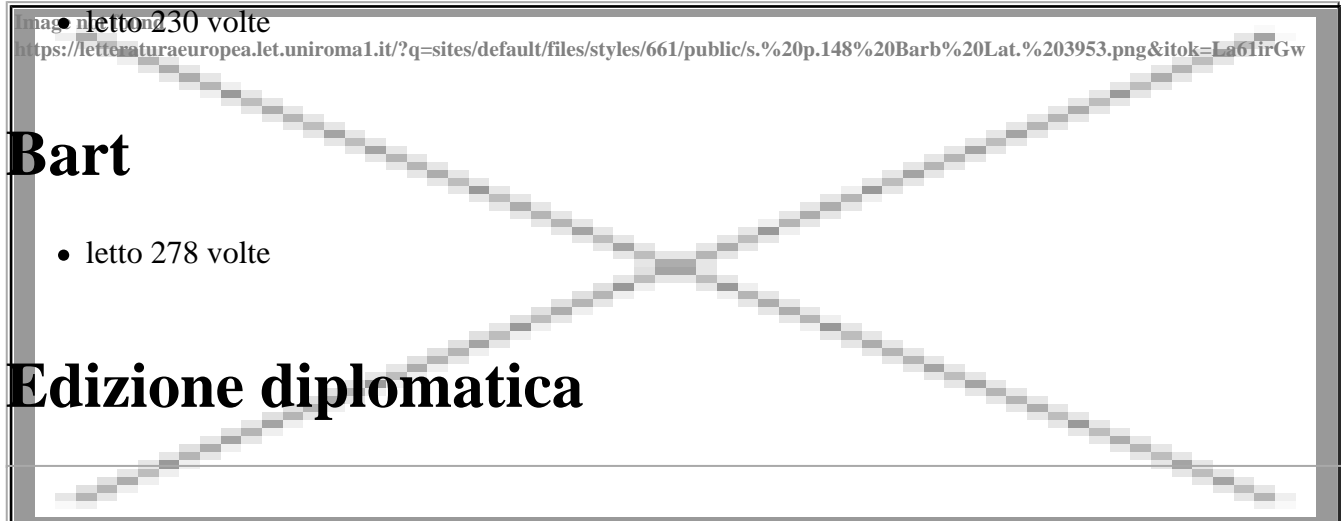
## Tradizione Manoscritta

- letto 293 volte

## B1

- letto 246 volte

## Edizione diplomatica



Guido caualcanti.

**U** eder potesti quando iuy scontray questo pauroso spirito damore.  
loqual sol aparer qua(n)do hom si more chien altra guisa no(n) se uede may.  
el gli me fu si presso chi pensay che lancidesse el mi dolente core.  
alor se misse nel morto colore lanema trista en uoler trager guay  
Ma poi sostiene qua(n)do uide usire  
dag ogliuostri un mune dimercede chi porse dentro al cor una dolcezza  
equel sotilespirito che uede  
secordi glaltri chi credea morire g(ra)uati dangososa dibelleza.

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/c.%2012v%20Bart..jpg&itok=38yiZHyg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart..jpg&itok=38yiZHyg)

Il ms. presenta a margine le seguenti varianti:

al v 3 Lo qual ha la variante **Il qual**

al v 6 gli ha la variante **lo**

al v 8 La anima presenta **L'animamia**

al v 13 Soccorse agli presenta **Soccorse gli**

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg)

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg)

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg)

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg)

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330\\_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/c.%2012v%20Bart.%20Correzione%203.jpg&itok=38yiZHyg)

Ueder Poteste quando uiscontraj  
 Quel pauroso spirito d' Amore  
 Loqual\* sol apparir quando simoue  
 E'n'altra guisa non siuede mai  
 Elli mi fu si presso chio pensaj  
 Che gli\* occidesse lo dolente core  
 All'hor si misse nel morto colore  
 La anima\* dolente per trar guaj  
 Et poi sostenne qua(n)do uide uscire  
 Degli occhi uostri un lume dimerzede  
 Che porse dentro al cor nuoua dolcezza  
 Et quel sottile spirito che uede  
 Soccorse agli\* altri che uolean morire  
 Grauati d'angosciosadebolezza

- letto 178 volte

## Ch

- letto 246 volte

## Edizione diplomatica

Image not found  
[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.%20c.57r%20Chig.%20L%20VIII%20305\\_2.png&itok=acx\\_XeL1](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.%20c.57r%20Chig.%20L%20VIII%20305_2.png&itok=acx_XeL1)

• letto 215 volte

**L20**

Guido chaulcanti.

**U**Eder poteste quando uiscontrai / quel pauroso spirito damore /  
 loqual sol apparir quandom simore / en'altra guisa no(n)si uede mai /  
 elli mifu sipresso chipensai / chelluccidesse lodolente chore /  
 allor simise nelmorto colore / lanima dolente pertrar guai.  
 Epo sostenne quando uide uscire / degliocchi uostri unlume dimerzede /  
 cheporse dentro al cor nuoua dolezza / . Equel sottile spirito cheuide /  
 soccorse lialtri cheuolien morire / grauati dangosciosa debolezza.

• letto 247 volte

**Edizione diplomatica**

<p>• letto 227 volte</p> <p><b>L34</b></p> <p>• letto 249 volte</p> <p><b>Edizione diplomatica</b></p>	<p>Ueder potesti quando rischontrai          quel pauroso spirito damore          elqualesuole apparir quando huon simuoue.          et inaltra ghuisa non siuede mai          ? elli mifu sipresso chio pensai          chelli uccidessi lodolente chore          allor simisse nelmorto cholore          lanima mia dolente p(er) trarghuai          E poi sostenne quanto uide uscire          degliocchi uostri un lume dimerzede          che porse dentro alchor nuoua dolcezza          ? e quel sottile spirito che uede</p>
--	--

<p>• letto 220 volte</p> <p><b>L37</b></p>	<p>socchora gialtri che uolean morire          V EDer potesti: quando uiscontrai          quel pauroso spirito damore:          grauati danghoscia debolezza.          ilqual suole apparir q(a)n(do) huom si more          ein altra guisa non si uede mai.</p>
--	--

<p>• letto 249 volte</p> <p><b>Edizione diplomatica</b></p>	<p>E lli mi fu sy presso: chio pensai          chegli uccidessi lo dolente core          allor si misse nel morto colore          lanima mia dolente per trar guai          E t poi sostenne: quando uide uscire          degliocchi uostri un lume di merzede          che porse dentro al cor nuoua dolceza</p>
---	---

<p>• letto 212 volte</p> <p><b>Par3</b></p> <p>• letto 195 volte</p> <p><b>V2</b></p> <p>• letto 246 volte</p> <p><b>Edizione diplomatica</b></p>	<p>EJ t quel sottile spirito che uede trai          saquel pauroso spirito damore          grauati danghoscia debolezza          Enaltra guisa nonsi uede mai          Elli mi fu si presso chio pensai          Chelli uccidessi lodolente core          Allor simisse nel morto colore          Lanima mia dolente per trar guai          E t poi sostenne quando uid uscire          De gliocchi uostri un lume dimerzede          Che porse dentr alcor nuouadolceza          E t quel sottile spirito che uede          Soccorse gialtri che uolean morire          Grauati dangosciosa debolezza.          . Finis.</p>
---	---

<p>Image not found</p> <p>https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/s.%20c.140v%20Vat.%20Lat.%203214.png&amp;itok=ExaW3XLU</p>
--

- letto 249 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma **Guido Caulcanti** *e guido orlandi dicea*  
Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002 *lo fece Dante Alighieri.*

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/veder-poteste-quando-morire/loqual-soleaparir-quando-si-more/etinnaltra>  
v%E2%80%99inscontrai

Ueder poteste quando uinscontrai / q(ue)l pauroso sp(irt)o da  
guisa no(n) siuede mai / elli mi fusi p(re)sso kio pe(n)sai / kelli

uccidesselodolentecore / allor simise nelmo(r)tocolore

lanima dolente p(er)tra(r) guai.

Epoi sostenne quando uideuscire/deliocchi u(ost)ri unlu -

medi merzede/keporsedentralcor noua dol

ciezza / Etquel sottile sp(irt)o keuide/ Soccorse aglialtri

keuolea(n) morire/grauati dangosciosa debolezza.